

Ausdruck und Rede die Phantasie lebhafter ergötzen, als ihr wirklicher Anblick thut; aber die, den Gegenständen immer gleich angemessene Poesie des Styles; die Klarheit Eleganz und Gewandheit seiner Perioden, die unerreichbare Harmonie seiner Versifikation, alle die unzähligen kleineren Reize, wodurch Virgil seinen Landbau zu dem ausgearbeitetsten wohlklingendsten und vollkommensten Gedicht des ganzen Alterthums erhoben hat — — — es wäre unartig, Ihnen darüber eine Reise in das alte Latium zu empfehlen, die noch etwas beschwerlicher werden dürfte, als eine Partie nach Dresden zu dem Original des Correggio. Also — bitte ich Sie, nehmen Sie dieß Büchlein ja nur bey recht gütiger Laune in die Hand.

Daß ich Ihnen hier von meinem Dichter, so viel Gutes ganz wieder meinen Vortheil hersage, sollen Sie nicht allein ehrlich, sondern auch zweckmässig finden. Sein Lob soll, auf den sehr möglichen Fall, daß das Gedicht Sie wieder ihn aufbrächte, wie ein Gegengift wirken, und die Schuld Ihres Mißvergnügens auf den Uebersetzer wälzen. Zur Entschuldigung meines kühnen Unternehmens aber, erlauben Sie mir, Sie an den Vorwurf zu erinnern, den Sie